

書 叢 會 社

論 緒 學 理 心 會 社

冊 上

著 格 鐸 麥

譯 陵 延 劉

社 學 共

1 9 2 3

譯者短言

1. 這本書是譯的 William McDougall's An Introduction to Social Psychology 第十五版。

底第

2. 譯者力求不失原意，故大部分是行直譯，直譯不能了解時才用意譯，人忽略。——有用非中國式的語法之處。但譯者深信讀者如係從頭細看，必能處處了解。證——倫理

3. 讀這本書時雖對於普通心理學不必十分熟悉，而終須略知大意，即如感覺與知覺的辨別，情緒與情操的辨別就是必須知道的。譯者以讀者必須先讀普通心理學之說，所以對於心理學上慣用的名辭都未加解釋。

4. 專門名詞——人名、地名、書名、和科學上的名詞——底原文都載在他們在本書裏初次出現之處，復現之處不再寫錄原文。

5. 全書大意讀者讀畢後自能了解。但為讀者便利起見也可指出他的樞紐——就是第一章與增刊第一章。第一章是全書底引端；增刊第一章是全書底總結。

社會心理學緒論目錄

第一章 引端

心理學之爲一切社會科學基礎，理論上雖爲人承認，實際則爲人忽略。——這個事件底歷史的說明。——社會科學們需要較好的心理學的基礎底例證。——倫理學。——經濟學。——政治學。——歷史的哲學。——法學。

第一部 對於人在社會中的生活有頭等的重要的心的性質

第二章 本能底性質和他們在人心底組織中的位置

尋常對於本能所有的概念底浮泛。——對於本能在人心中所佔的位置意見之不一致。——本能的歷程乃是真的心理的歷程，包含知覺、感情、作爲、意識。——對於本能所得的

心理學的概念說他是一個本有的心理而兼生理的素質，有與本能底知、情、意三種作用相符合的三個部分。——本能們在其傳信之部與司令之部所有的變化。——本能與情緒的關係。——本能爲人的行爲之原始的主要的動機。

第三章 人底主要的本能與原始的情緒

五〇——一〇四

辨別原始的情緒所倚靠的三個原則。——逃的本能與怕的情緒。——拒的本能與惡的情緒。——求知的本能與驚奇的情緒。——鬭的本能與怒的情緒。——自卑與自炫的本能和消極的自感與積極的自感。——親的本能與柔情。——情緒的傾向不很清楚的幾個本能。——生殖的本能。——結羣的本能。——獲得的本能。——創作的本能。

第四章 幾個普通的或非特殊的本有的傾向

一〇五——一四一

同情與情緒之同情的引出。——暗示與感受暗示性。——反暗示。——模倣。——遊戲的

傾向與競爭的衝動。——對於格魯斯教授底遊戲論所擬的修正。——習慣。——氣質。

第五章 情緒底本性和幾個複雜的情緒底組織。……………一四二——一八九

香德對於情操所有的概念。——這個概念底生理學的解釋。——不含有情操之存在的
意味的複雜的情緒。——讚美。——驚懼。——恭畏。——威戴。——厭怒。——輕蔑。——厭
怕。——迷震。——羨妬。——含有情操底存在的意味的複雜的情緒。——薄譴。——妬忌。
——報復的情緒。——回怨。——羞恥。——忸怩。——歡悅的情緒與悲哀的情緒之本性。
——幸福之本性。——驚詫之本性。——附錄。——悔恨。

第六章 情操們底發展。……………一九〇——二〇六

三種主要的情操：愛、恨、敬。——恨之發生。——親的愛是一種高等的複雜的情操。——動
的同情與其怎樣從同等者之間之愛之中發生。

第七章 自覺與自顧的情操之生長。……………二〇七—二四二

未受自顧的情操底指導的行爲之例。——道德的行爲之問題。——自我與別的自我底觀念底發生。——爲何我們極其尊重褒貶？——這個問題足以試驗每個道德底價值。——從研究自顧的情操在社會的環境之鑄造的勢力之下的生長而得的對於這個問題的答案。——由顧念褒貶而約束行爲，其中祇含有自私的動機。——這些動機與利己而又利人的動機之複雜化，及與從擴充的自顧的情操之中生出的形似利人的動機之複雜化。

第八章 向社會的行爲之較高的平面的進行。……………二四三—二六〇

以公衆底意見做行爲底主要的裁制者所有的缺點。——道德的判斷有原始的與模倣的兩種。——情緒與道德的判斷的關係。——道德的情操們與其對於道德的習尚的關係。

係。——被讚美的人物所有的勢力。——本有的素質對於道德的情操們之生長所有的勢力。——抽象的道德的情操們之自願的情操之綜合。——審美的讚美之所能作爲。

第九章 決意作用……………二六一——二九五

我們爲道德的努力之時好像都是較弱的衝動戰勝較強的衝動。——加到較弱的道德的衝動之上的力量來從何處？——自由意志與決定論。——實在有些事爲決定論所不解決，雖然，這些事常被人認錯。——決意作用與別種意欲的辨別。——決意作用所生的直接的結果。——把決意認爲禁止的理論與本書對於這個理論的批評。——決意作用底力生自自願的情操。——兩種困難的選擇。——自克的情操。——品格。——品格與情操們的關係。

第二部 人心之原始的傾向在社會中的活動

第十章 生殖的本能與親的本能……………一一二

他倆與生率的關係。——智慧與社會的裁制的競爭。——他倆未嘗變弱。——親的本能
在家族以外的活動。

第十一章 鬪的本能。……………一三——二七

他在原始社會中的活動。——他在人性與社會底進化之中所盡的力量。——他變為報
復與道德的怨恨而活動。以保社會中的秩序。——競爭之將要代替鬪爭。

第十二章 結羣的本能。……………二八——三三

他在文明社會中為粗的活動所有的不好的影響。——他決定社會底構造的精細的活
動。

第十三章 宗教的概念所藉以影響社會生活的幾個本能。……………三四——五〇

怕。——自卑。——求知。——親的本能。——他們的情緒之與讚美驚懼敬畏混和。——風
俗底迷信的裁制之重要。——柔情之化於敬神的情操之中。——宗教與道德之關係。——

——求知與其為科學之根源。

第十四章 獲得的本能與製作的本能。……………五——五二

第十五章 模倣遊戲與習慣……………五三——七八

集合心理之主要的條件——先訓之持久與生長底條件——模倣之爲保守的勢力——

模倣之促進步——遊戲底社會化的勢力——習慣——他令社會保守的能力。

增刊第一章 行爲論……………七九——一一一

本書中的行爲論——別的行爲論——心理的求樂論——苦樂論——觀念自動論——

許多直覺論。

增刊第二章 性的本能……………一二——二四五

性的本能在生殖這事中的作爲——性的本能底組織——其知的方面之複雜一如其

意的方面——他的二等的功用——這個本能底發展——福祿特教授底理論——遏

阻與高潔化——謙虛與羞怯——性的反常——性的教育——成熟底問題。

增刊第三章 後生的情緒……………一四五——一七一

第十四版原序……………一一——一三

社會心理學緒論

第一章 引端

研究社會科學的學者之中，已有人承認，了解人底心與其動作底狀況，乃是他們必修的知識底一部，而且社會科學底成功的發展必須倚靠這種知識底滿足與精確了。此種意見底真實可以不言而喻。聽見這些話而還不立刻承認的人，雖有解說也不能教他們相信。這麼說，了解人底心理既是研究社會科學之所必要，而心理學又即是想把關於心底組織與動作所已經確定的智識組合起來，而且想修正、增加、這種知識的一個科學；那麼他底還未被人普遍地、實際地、認做各種社會科學（如倫理學、經濟學、政治學、歷史哲學、社會學、文化的人類學）和較為特殊的社會科學（如宗教學、法律學、教育學、藝術）之公共的基礎，總算是一個很可注意的事實了。在這種社會科學的學者之中，有的像孔德（Comte）和現在的脫克罕（M. Durkheim）就拒絕心理學有這種要求。有的口頭恭維他，實際忽略他，而且竟會坐下來做一本關於道德、或經濟、或別種

社會科學的著作，老老實實地承認自己對於心理學一點不懂。還有幾位，或者就是近代討論社會問題的作家之中底大多數了，他們是承認心理學所應有的位置的，但是他們所取來做他們底文章之心理學的根據的，却是普通說話之中所包含的浮泛而易啓誤會的關於心的知識，和他們所倉卒造成用以自圓其說的武斷。但是現在已經有了一種徵象，表明這種可悲的情形已經漸漸過去，和心理學不久就要被人普遍地、實際地、認做各種社會科學底基礎如眼光較為明晰的人多年以前所要求的了。

既然這本書是要催迫人們對於心理學的態度之這一種變化，所以他開始就應當略略考究現在人們輕忽他底原因而且指出令人對他改變態度底方法。研究社會科學的學者所以沒給心理學以實際的承認乃由於心理學自己有許多缺憾，這是無可疑的，所以要把他樹建在他應有的位置之上，這僅有的方法自然也就是彌補這些缺憾。這些是什麼缺憾呢，為何能長存的呢？我們可以約略指出對於這兩個問題底答案，並不責備一般心理學專家和研究社會科學的學者沒有把這些缺憾彌補起來。

心理學之中對於社會科學最重要的，乃是討論人底動作底本源的一部，所謂人底動作底本源，就是支持住我們心身底活動而且管束我們底行爲的種種衝動與動機。然而心理學之中最無進步而且最爲晦澀、浮泛、雜亂的却偏偏是這一部。關於意識狀態底正常的分類，關於意識狀態底分解爲要素，關於這些原素怎樣組合的法則，關於這些問題的答案，對於社會科學都沒大關係。關於心身底關係，關於心理作用和生理作用底關係，關於意識與腦之動作底關係等等問題，對於社會科學也沒甚重要。關於那些更爲純粹地屬於知的心理作用的討論，關於我們怎樣看出時和地底關係之討論，關於觀念、概念、比較、抽象、等等知的心理作用底分類與解說和他們相互的關係之討論，這些對於社會科學也都沒甚重要。對於社會科學急切重要的不是這些作用自己，乃是這些作用底結果——乃是由這些作用所得到的知識，他們所得到的思想與信仰所組成的全體，和這些思想與信仰規範我們底行爲，決定人間底制度，決定人與人的關係底情形。明白說，這就是心底許多勢力、能力底本源，就是替我們指出動作底目的而且支持住我們底動作的種種衝動與動機；至於那些知的作用祇不過是這些心的勢力所用的奴僕、器具、與手段。

在社會科學未有堅固的心理學的基礎之前，我們首當把這些心的勢力和他們在種族與個人底心中的歷史解釋明白。然而自來心理學者所最用心研究和他們已經相互了解將近要建立一種一致承認的教義的都是關於前類的問題，關於知的心理作用的問題。至於這些就社會立言更為重要的問題他們却很不應當地忽略過了。

他們所以如此又是好幾個事情底結果。這些結果，我們如回想到許多科學底歷史，就曉得是一定不可避免的。當人類開始考慮社會生活底複雜的現象之時，他們不免把所有的注意都聚集在眼前的問題之上。當他們要想解釋這種現象之時，人類心中已有了幾條模糊不明的信條；這些信條，是經過無數年代慢慢生出來的，是因為神學家玄學家底努力才弄得略微清楚一點的；雖然開始考慮社會現象的人不能十分了解，且僅知其然而不知其所以然，然而當他們要想解釋社會現象之時，他們却又不免從這幾條模糊的信條用演繹的方法來解釋了。所以到了十八世紀和十九世紀底初期，雖然近代底科學方法已經普遍應用到人類所考慮的題目之上，所有的社會科學已經依着近代底方法各各分開，而研究各個社會科學的學者却仍不免用他們所

誤認爲基本的而實則是似是而非的原則來解釋社會現象，却不想對於人底心底組織求一種更深的知識。

當時這些學者底主要目的是想立下幾條普通的原則指導人在立法、行政、和各種私事公事之中的動作，而實則他們應當把建設這些社會科學的事務讓給後人，自家先做預備的工作，研究人底心理，替後人先造一個心理學底基礎；然而他們沒有想到這個，當時的人也沒有希望他們這樣。原來當時和他們接觸的問題是太急迫了；凡一個人所贊同的風俗、法律、制度，都須在理論上講得過去，所以那些大聲要求社會改造的人，自然不得不說明他們底主張怎樣公平，而且和一般人對於人性的見解怎樣符合，以使他們底呼聲更有力了。

而且當時的學者即使能如我們之所希望把建造社會科學的事業讓給後人，他們也不能造出當時所需要的心理之學。因爲在心理學能殼成立之前，還有一個更爲有基本性的科學須要首先成立，而這個科學和當時的學者所說明或擁護的社會現象之關係，在彼時却又更外渺茫而模糊。祇有一個比較的而且說明進化底道理的心理學能殼做各種社會科學底基礎；祇有這

爾文底著作把人類生理方面的進化和動物生理方面的進化之相啣接教訓了我們之後，我們才能很快地看出人類心理方面的進化和動物心理方面的進化之相啣接，我們才能造出一個比較的而且說明進化底道理的心理學來。

因此當時的學者既要解決目前的問題，又沒有心理學上已經成立的真理，於是就專爲解決那些問題起見，自造出幾條關於心理的定律。這樣，他們各人所需要的一點最小量的心理學的知識，就都由各人自家供給。他們所造的教義之中有許多包含很多的真理。但是這些教義都有一種草率、武斷的性質，既不容有更精確、詳細的分析，也好像不須有這種分析。不但造設這些武斷的教義的人對於心理底各面不會有多年的研究，不會有許多門徑窺探這心，並且他們創設這些假定就不是一心爲的發見真理。他們是爲要建設一個教訓的學說而後下這種武斷的。對於「實在是怎樣」底研究就步步被對於「應當怎樣」底欲望所阻，所誤。因此，所以當心理學漸次要成爲獨立的科學之時，他其中所有對於社會科學最爲重要的各部，已被研究這些科學的學者所造的零碎而錯誤的理論佔據完淨。而且這些學者也不願心理學來佔據他們所認爲

已有的領土。因為心理學底努力又可以推翻他們所有的陳說咧。

等到心理學者想替心理學與別的科學分界之時，他們對於心理學底範圍、方法、與應用，遂不得不承認一種極淺的見解。

他們大概承認心理學為意識之科學，以內省 *Introspection* 為僅有的研究法。所以然之故，是因內省的分析與意識狀態之說明是心理學本分內所僅有的未被別的科學做過的事。

但是心理學者之以內省為研究此科的方法，實能教人對於此科底範圍長有很狹的見解；因為我們心理的生活之中有一部分叫做情緒的生活與動機的生活是最不利於內省的觀察與描寫的。我們心中底認識作用即知的作用是意識中很豐富、繁雜的一部，甚宜於內省的辨別、分析與描寫；至於那情緒的意識和意志的意識底內容，比較地雖屬簡單，然而倘用內省的方法考究，就極其暗晦難明了。

後來直等到達爾文底思想在生物學界起了革命，於是人也就希望心理學者把他們看待心理學的眼光放大，把他們底研究伸張到此科底全部，於是心理學之中以前用簡單的內省法所

已經考究過的地方，現在才有人用新的較為精確的所謂先內省而後實證的方法來重新考究。現在還讓我們說以前的事。那時那些社會科學，依發生之自然秩序，是本常先有心理學之中的基本的原理做他們底建築底基礎的，而他們却反把心理學之中最重要而最暗晦的部分兼併到他們自己身上。這個成熟得太早的兼併有許多不幸的結果，且讓我們敘述幾個。

因為倫理學底作家處處遇到心理學上的問題，而倫理學底著作之中所包含的關於心理的教義又有許多是作者自造的真理，所以我們可在倫理學中找到最可注意的這一種不幸的結果。古代的道德家因為缺乏心理學的知識遂造出像下面幾種的理論。像禁欲派 *Ascetics* 是說聰明面好的人應當設法把情緒從胸中除去。像康德 *Kant* 是說聰明面好的人應當沒有欲望。除去古代底作家底這一種奇怪的思想不問，到了近代也有這一類的三個武斷曾經佔過重要的位置，並且曾替十九世紀關於倫理問題的爭論供給了很多的材料。第一個重要的是所謂心理的求樂論，他說人類底動作底一切的動機都是對於快樂的欲望，和對於苦痛的避免。和這個並行的一個理論是說幸福和快樂相同。這兩個武斷後來被功利主義 *Utilitarianism* 用做